

ORACLE 11977

## VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

<b>PIEDĀVĀJUMA TERMIŅA BEIGAS</b>		ORACLE: Oracle East Central Europe Limited Filiale Latvija	
Apkalpošanas līgums nr.:	5283190	Atjaunošanas kontaktpersona:	
Piedāvājuma termiņš:	28 Nov 2017	Tālrunis:	
		Fakss:	
		E-pasts:	
<b>KLIENTS: Zāļu Valsts Aģentūra</b>			
<b>KLIENTS PIEDĀVĀJUMA ADRESĀTS</b>		<b>KLIENTS RĒĶINA SAŅĒMĒJS</b>	
Kontaktpersona:	Iveta Bertulsone	Kontaktpersona:	Iveta Bertulsone
Konta nosaukums:	Zāļu Valsts Aģentūra	Konta nosaukums:	Zāļu Valsts Aģentūra
Adrese:	Jersikas str 15 Rīga LV-1003 Latvia	Adrese:	Jersikas str 15 Rīga LV-1003 Latvia
Tālrunis:	371 67078407	Tālrunis:	-67078407
Fakss:		Fakss:	
E-pasts:	iveta.bertulsone@zva.gov.lv	E-pasts:	info@zva.gov.lv

„Jūs”, „Jums” un „Jūsu” šajā pasūtījuma dokumentā attiecas uz iepriekš redzamajā tabulā norādīto Klientu.

Oracle var nosūtīt noteiktus paziņojumus par tehniskā atbalsta pakalpojumiem e-pastā. Tādēļ lūdzam pārbaudīt un atjaunināt informāciju augstāk redzamās tabulas punktos „Klients: piedāvājuma adresāts” un „Klients: rēķina saņēmējs”, lai nodrošinātu, ka šāda informācija un paziņojumi no Oracle tiek saņemti. Ja punktos „Klients: piedāvājuma adresāts” un „Klients: rēķina saņēmējs” nepieciešams veikt izmaiņas, lūdzu, nosūtiet pa e-pastu vai faksu jauno informāciju, norādot atbalsta pakalpojuma numuru 5283190, iepriekš redzamajā tabulā norādītajam Oracle atbalsta pārdošanas pārstāvim.

## PAKALPOJUMU SPECIFIKĀCIJA

<b>Programmas tehniskā atbalsta pakalpojumi</b>	
<b>Pakalpojumu līmenis:</b>	<b>Software Update License &amp; Support</b>

Produkta apraksts	CSI Nr.	Daudzums	Licences mērsistēma	Licences līmenis/ veids	Sākuma datums	Beigu datums	Cena
Oracle Internet Application Server Enterprise Edition - Processor Perpetual	14651689	2		FULL USE	29-Nov-17	28-Nov-18	
Oracle Internet Developer Suite - Named User Plus Perpetual	14651689	1		FULL USE	29-Nov-17	28-Nov-18	
Oracle Database Standard Edition - Processor Perpetual	18277374	2		FULL USE	29-Nov-17	28-Nov-18	
Oracle Internet Application Server Enterprise Edition - Processor Perpetual	18277374	2		FULL USE	29-Nov-17	28-Nov-18	

Programmas tehniskā atbalsta maksa: EUR 26,802.88

Cena kopā: EUR 26,802.88

Plus papildus piemērojamie nodokļi

Lūdzu, ņemiet vērā šādu informāciju:

- Ja Jums ir jautājumi par šī pasūtījuma dokumenta sadaļu „Pakalpojumu specifikācija” vai uzskatāt, ka nepieciešami labojumi, lūdzu, sazinieties ar šī pasūtījuma dokumenta pirmajā lappusē norādīto Jūsu Oracle atbalsta pārdošanas pārstāvi.
- Pirms šī pasūtījuma dokumenta parakstīšanas, lūdzu, izskatiet Oracle tehniskā atbalsta politikas, ieskaitot Mūža atbalsta politikas. Saskaņā ar Oracle Mūža atbalsta politiku, atbalsta līmenis Oracle produktam, ja piemērojams, var tikt mainīts pakalpojumu, kas iegādāti saskaņā ar šo pasūtījuma dokumentu, sniegšanas laika periodā. Ja tiek piedāvāts paplašinātais atbalsts, par to tiks prasīta papildu maksa, ja šāds atbalsts tiks pasūtīts. Ja vēlaties iegādāties paplašināto atbalstu, lūdzu, sazinieties ar savu Oracle atbalsta pārdošanas pārstāvi, kas norādīts šī pasūtījuma dokumenta pirmajā lapā.
- Ja Oracle pieņem Jūsu pasūtījumu, sākuma datums, kas norādīts augstāk pakalpojumu specifikācijas tabulā, ir tehniskā atbalsta pakalpojumu sākuma datums, un saskaņā ar šo pasūtījuma dokumentu pasūtītie tehniskā atbalsta pakalpojumi tiek sniegti piemērotajām programmām un/vai aparatūrai līdz tabulā norādītajam beigu datumam („Atbalsta periods”).
- Ja kāds no laukiem augstāk redzamajā pakalpojumu specifikācijas tabulā ir tukšs, šie lauki neattiecas uz piemērojamām programmām un/vai aparatūru, kurai Jūs pērkat tehniskā atbalsta pakalpojumus.

## **TEHNISKĀ ATBALSTA PAKALPOJUMU NOTEIKUMI**

Ja augstāk redzamās vispārīgās informācijas tabulā nosaukumi „Klients” un „Klients: piedāvājuma adresāts” nav vienādi, Zalu Valsts Agentura apstiprina, ka Klients ir pilnvarojis Zalu Valsts Agentura realizēt šo pasūtījuma dokumentu Klienta vārdā un ka Klients piekrīt šiem noteikumiem. Zalu Valsts Agentura piekrīt, ka pasūtītie pakalpojumi ir paredzēti vienīgi Klientam un tos izmantos vienīgi Klients. Zalu Valsts Agentura piekrīt, ka darīs zināmus Klientam šī pasūtījuma dokumenta noteikumus, kā arī jebkādu informāciju par pakalpojumiem, kas saņemta no Oracle.

Ja augstāk redzamās vispārīgās informācijas tabulā nosaukumi „Klients” un „Klients: rēķina saņēmējs” nav vienādi, Klients piekrīt, ka: a) Klients ir atbildīgs par maksājumiem saskaņā ar šo pasūtījuma dokumentu; un b) maksājuma laicīga neizpilde no Zalu Valsts Agentura puses saskaņā ar šo pasūtījuma dokumentu uzskatāma par Klienta šā pasūtījuma dokumenta noteikumu pārkāpumu un papildus citiem Oracle pieejamiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem var tikt pārtraukta tehniskā atbalsta pakalpojumu sniegšana Klientam.

Tehniskais atbalsts sniedzams saskaņā ar Oracle tehniskā atbalsta nosacījumiem, kas ir spēkā pakalpojumu sniegšanas laikā. Oracle var mainīt tehniskā atbalsta nosacījumus pēc saviem ieskatiem; tomēr Oracle būtiski nemazinās atbalstītajām programmām un/vai aparatūrai nodrošināto apkalpošanas līmeni laikā, par kuru tehniskais atbalsts ir apmaksāts. Pirms šī pasūtījuma dokumenta parakstīšanas Jums ir jāpārskata tehniskā atbalsta nosacījumi. Tehniskā atbalsta politikas pašreizējā redakcija ir pieejama vietnē <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html>.

Tehniskā atbalsta pakalpojumus, kas saņemti saskaņā ar šo pasūtījuma dokumentu, regulā piemērojamā līguma (turpmāk tekstā — Līgums), kas norādīts zemāk, noteikumi un nosacījumi:

- Līgums, ko Jūs noslēdzāt ar uzņēmumu Oracle vai Oracle iegādātu pārdevēju par tehniskā atbalsta pakalpojumiem programmām un/vai aparatūrai, kas norādīta iepriekš sadaļā “Pakalpojumu specifikācija”. Uz jebkādu programmu un/vai aparatūras izmantošanu, kas pēc definīcijas ietver atjauninājumus un citu Oracle nodrošināto materiālu izmantošanu kā daļa no tehniskā atbalsta, ir attiecināmas tiesības, kas piešķirtas norādītajām programmām un/vai aparatūrai attiecībā uz pasūtījuma, saskaņā ar kuru programmas un/vai aparatūra tika saņemtas; vai
- Ja Jums nav spēkā esoša līguma par tehniskā atbalsta pakalpojumiem ar uzņēmumu Oracle vai Oracle iegādātu pārdevēju, Jūs piekrītat, ka Oracle Master Agreement V101614 noteikumi, kas atrodas vietnē <https://www.oracle.com/corporate/contracts/oma-services/index.html>, nosaka tehniskā atbalsta pakalpojumus, kas pasūtīti saskaņā ar šo pasūtījuma dokumentu, un Jūsu tiesības izmantot atjauninājumus un citus materiālus, kurus tehniskā atbalsta pakalpojumu ietvaros ir sniedzis vai nodrošinājis uzņēmums Oracle. Šādā gadījumā, pirms šī pasūtījuma dokumenta parakstīšanas Jums ir jāpārskata Oracle Master Agreement V101614.

Šis pasūtījuma dokuments iekļauj arī līguma noteikumus. Ja starp šī pasūtījuma dokumenta un līguma noteikumiem ir nesaskaņas, prioritāte ir šim pasūtījuma dokumentam.

---

## **INFORMĀCIJA PAR PASŪTĪJUMA IZPILDI**

Jūsu pasūtījums ir atkarīgs no tā, vai Oracle to pieņem. Pasūtījums tiek uzskatīts par veiktu, kad Jūs esat iesniedzis Oracle maksājuma datus (piem., Jūsu pirkuma pasūtījumu vai maksājuma apstiprinājumu pasūtījumam, kā norādīts tālāk) vai parakstīto Oracle Finansējuma līgumu. Pēc pasūtījuma veikšanas Jūsu pasūtījums nav atceļams, un ar to saistītie maksājumi netiek atmaksāti, izņemot līgumā norādītos gadījumos.

Tehniskā atbalsta maksa norēķinoties ar priekšapmaksu. Visi maksājumi Oracle jāveic 30 NET laikā no rēķina datuma.

Oracle izsniegs Jums rēķinu, saņemot pirkuma pasūtījumu vai maksājumu Oracle pieņemamā veidā. Jūs piekrītat samaksāt jebkādas pārdošanas, pievienotās vērtības vai citus līdzīgus nodokļus, kas uzlikti saskaņā ar piemērojamiem likumiem, izņemot nodokļus, kas balstīti uz Oracle ienākumiem.

### **Pirkuma pasūtījums**

Ja šajā dokumentā minētie tehniskā atbalsta pakalpojumi tiek pasūtīti un iegādāti saskaņā ar pirkuma pasūtījumu, pasūtījuma dokumentā jānorāda šāda informācija:

- Atbalsta pakalpojumu nr.: 5283190
- Kopējā cena: EUR 26,802.88 (bez piemērojamiem nodokļiem)
- Vietējie nodokļi, ja tādi piemērojami

Sagatavojot pirkuma pasūtījumu, Zalu Valsts Agentura piekrīt, ka šī pasūtījuma dokumenta un līguma noteikumi aizstāj pirkuma pasūtījuma vai jebkāda cita dokumenta, kura sastādītājs nav Oracle, noteikumus un ka saskaņā ar šo pasūtījuma dokumentu pasūtītajiem tehniskā atbalsta pakalpojumiem netiks piemēroti noteikumi, kas ietverti jebkādā šādā pasūtījumā vai citā dokumentā, kura sastādītājs nav Oracle.

Lūdzu, nosūtiet pa e-pastu vai faksu pirkuma pasūtījumu uzņēmumam Oracle saskaņā ar tālāk norādīto "Maksājuma datu" sadaļu.

### Maksājuma apstiprinājums

Ja šajā pasūtījuma dokumentā minētos tehniskā atbalsta pakalpojumus nevar pasūtīt un iegādāties, izmantojot pirkuma pasūtījumu, lūdzam aizpildīt šo maksājuma apstiprinājumu un nosūtīt to atpakaļ Oracle saskaņā ar tālāk norādītajiem MAKSĀJUMA DATIEM. Lūdzam Jūs izvēlēties no zemāk norādītiem atbilstošu variantiem. Sniedzot atbildi, lūdzam pie Jūsu izvēlētajā atbildes varianta norādīt savus iniciāļus.

Zalu Valsts Agentura nesagatavo pirkuma pasūtījumus.

Zalu Valsts Agentura nav vajadzīgs pirkuma pasūtījums attiecībā uz šajā dokumentā pasūtītajiem pakalpojumiem.

Zalu Valsts Agentura apliecinā, ka iepriekš sniegtā informācija ir pareiza un atbilst Zalu Valsts Agentura saimnieciskās darbības praksei, veicot šo pasūtījumu, ieskaitot visu nepieciešamo apstiprinājumu saņemšanu, lai izmantotu līdzekļus šim pasūtījumam. Sagatavojot šo maksājuma apstiprinājumu, Zalu Valsts Agentura piekrīt, ka ar šo pasūtījuma dokumentu pasūtītajiem tehniskā atbalsta pakalpojumiem tiek piemēroti šajā pasūtījuma dokumentā un līgumā minētie noteikumi. Netiek piemēroti nekādi noteikumi, kas pievienoti vai iesniegti kopā ar maksājuma apstiprinājumu.

Ar parakstu tiek apliecināta Zalu Valsts Agentura piekrišana veikt samaksu par pasūtītajiem pakalpojumiem saskaņā ar šī pasūtījuma dokumenta noteikumiem.

Zalu Valsts Agentura

  
Pilnvarotās personas paraksts

Svens Henkelens

Vārds, uzvārds

direktors

Amats

09.11.2017.

Parakstīšanas datums

### Maksājuma dati

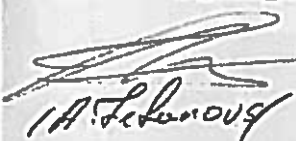
Pirkuma pasūtījumi vai maksājuma apstiprinājumi par tehniskā atbalsta pakalpojumiem, kas pasūtīti saskaņā ar šo pasūtījuma dokumentu, nosūtāmi uz:

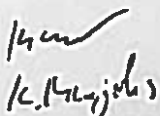
Saņēmējs:


Oracle Support Services

Fakss:

E-pasts:

  
A. Lehtonen

  
K. Kujala

Juridiskās nodaļas  
juriskonsulte  
  
Kristiina Kaniga